

# 1947年中暹懸旗問題及其外交折衝

謝 培 屏

## 摘 要

1947年8月，暹羅教育部通令各民立學校，每日須升暹羅國旗。中國駐暹羅大使館向暹方提出交涉，要求中暹國旗並懸。時值暹羅政變，交涉中斷。是年11月，中國駐暹羅大使李鐵錚巡視百欖坡領事館，見當地中華小學僅懸掛暹羅國旗，深感不合理，令飭該校並懸中暹國旗。隨即引發了懸旗的問題，華校陷於中暹國旗並懸與單懸暹羅國旗的兩難之境。當時由於中國尚未承認暹羅新政府，多由當地領事館與該府府尹交涉，或華校與當地有關當局交涉。1948年3月6日，中國承認暹羅新政府後，始展開正式的外交交涉。由於暹方陸續沒收華校司理的執照及封閉華校，為保留華校，中國大使館祕書歐陽純遂與暹方達成校旗與暹羅國旗並懸的協議。4月27日，暹羅國務總理鑾披汶明白表示華校升中國旗為違法之舉。懸旗問題遂成定局。

關鍵詞：暹羅、華僑學校、懸旗、中暹外交。

# The Issue of Flag-raising in Siam in 1947 and the Diplomatic Negotiation between China and Siam

Pei-ping Hsieh\*

## Abstract

In August 1947, the Ministry of Education of Siam ordered that all civil(private) schools had to raise the Siamese national flag. The Chinese Embassy then negotiated with the Siamese government and demanded the Chinese national flag be raised side by side with the Siamese national flag. The negotiation was interrupted because of a coup in Siam. In November of the same year, when the Chinese ambassador in Siam, Lee Tieh-cheng, visited the consulate at Nokhon Sawan and found there is no Chinese national flag to be raised-up, he thought it was inaccurate and ordered the schools to raise up the Chinese national flag beside the Siamese national flag. The schools found it difficult to deal with the issue. At that time, the new Siamese administration was not officially recognized by the Chinese government, and thus the issue was left to the Chinese consulate and the local governor or to the school and the local authority. On March 6, 1948 when the Chinese government officially recognized the new Siamese administration, the negotiation was continued. Meanwhile, the Siamese government took back the Chinese school permit license and closed down those schools. In order to keep open the Chinese schools, the secretary of the Chinese Embassy Ou Yang-chun had finally reached an agreement with the Siamese government, in which the national flags of both two countries should be raised side by side. However, on April 27, the premier of Siam, Luang Phibun Songkhram, decided that it was against the law to raise the Chinese national flag. Thus, the issue was finally settled as such.

**Keywords:** Siam, Chinese School, China, Lee Tieh-cheng, Luang Phibun Songkhram, China-Siam Diplomatic Relations

---

\* Senior Researcher, Academia Historica

# 1947年中暹懸旗問題及其外交折衝\*

謝 培 屏\*\*

## 壹、前 言

1947年的中暹懸旗案，與中暹關係及1938年鑾披汶執政後的排華政策有關。1932年，暹羅政變，推行君主立憲，受到狹隘的唯國主義的影響，企圖排除華僑的經濟勢力。1938年12月，鑾披汶（Luang Pibul Songkram）取得政權，提倡種族優越的「唯國主義」<sup>1</sup>（Ratha Niyom），又遂行其親日排華的政策，積極排斥華僑。1941年，他藉國防安全為名，將華富里、北真、烏汶等十幾個地區劃分為禁區，禁區內的數千華僑家庭必須在接到通知後的24小時之內撤出，該地區的華僑被迫放棄其產業，以致流離失所。1942年，暹羅政府頒布27種職業保留給暹人的法令。在鑾披汶執政期間（1938-1944），厲行經濟泰化政策，頒布多項排華律例，併吞華僑企業，限制華僑入境，驅逐華僑，封閉200多所僑校及華文報紙，施行種種不友善、不利於華僑的措施，使得華僑與暹人關係惡化。<sup>2</sup>

\* 本文獲二位匿名審查人惠賜諸多寶貴意見，特此致謝。

收稿日期：2006年9月8日；通過刊登日期：2007年3月30日。

\*\* 國史館纂修

<sup>1</sup> 唯國主義（Ratha Niyom）是鑾披汶首相於1935年6月24日頒布的12通告，強調民族主義，在唯國主義下，將暹羅更名為泰國，1945年9月恢復暹羅舊稱，1949年5月又復改為泰國。見巴素著、郭襄章譯：《東南亞之華僑》（臺北：正中書局，民國55年10月），頁234、242。

<sup>2</sup> 巴素著、郭襄章譯：《東南亞之華僑》，頁234-251、253；華僑志編纂委員會：《泰國華僑志》（臺北：華僑志編纂委員會，民國48年4月），頁175-178；陳烈甫：《東南亞的華僑與華人與華裔》（臺北：正中書局，民國68年），頁307-309；李盈慧：《華僑政策與海外民族主義》（1912-1949）（臺北：國史館，民國86年5月），頁257-258；蘇海：〈中泰關係問題〉，《中央日報》，重慶，民國34年9月1日，版

第二次世界大戰以後，中暹關係逐漸改善，暹方爲表示友善，廢除鑾披汶時期的排華措施，中國政府亦不念舊惡，支持暹方獨立，並協助其加入聯合國，中暹友好條約簽訂後，雙方建立正式邦交。惟中暹建交後，暹羅政府仍有不利於華人的措施，暹羅國務總理鑾披汶的唯國思想仍存於暹羅人民心中，其排華所留下的陰影，華人亦難以抹去。日本投降後，即因華人持旗慶祝勝利與暹羅軍警發生衝突，而引發全國性華人與暹人的衝突。1947年11月，百欖坡中華小學的懸旗問題，即因中國大使館主張中暹國旗並懸，暹方堅持單懸暹羅國旗，而致全暹境華校陷於兩難之境。

1947年的懸旗案適發生於暹羅政變時，歷經暹羅內閣的更迭，以及鑾披汶的東山再起。在暹羅政局頻繁的變化下，中暹兩國如何處置該案？何以中華小學一校的懸旗問題會演變成全暹境華校的問題？懸旗案對華校的影響如何？暹羅政變，中國政府尚未承認暹羅新政府期間，懸旗案如何解決？鑾披汶的上臺，對懸旗案產生怎樣的影響？這些都是有趣而值得探討的問題。

本文主要是根據國史館所典藏的外交部檔案〈泰國僑校懸旗案〉、〈承認暹新政府〉，及參酌當時的報紙及學者專家的著述來撰述。本文參考的專書較少，大部分是運用在陳述背景方面。主體懸旗問題，各書論及較少，除參考部分報紙外，主要是根據國史館的檔案撰寫而成。

## 貳、時代背景

1947年11月發生的懸旗案，歷經暹羅政變、亞派旺（Aphaiwong）的組閣、亞派旺的辭職，以及鑾披汶的再度出任國務總理重掌政權。亞派旺的新政府如何對待懸旗案？鑾披汶的東山再起，其過往的排華政策，是否會歷史重演？鑾披汶又如何處置懸旗案？政權的更替會影響到懸旗案嗎？經由背景的說明可以幫助吾人瞭解以上的問題。

## 一、戰後初期中暹關係（1945-1947）

### （一）中暹關係改善

戰後初期，暹羅新政府對華態度尚屬友善，先後發表友善之談話。1945年8月31日，暹羅新內閣成立時，國務總理社尼·巴莫（M.R. Seni Pramoj）宣布保證中暹人民友好關係。<sup>3</sup>9月21日，國務總理社尼·巴莫向記者表示，將對暹境華僑採取友善政策，設法改訂鑾披汶政府的排華法規，並對國民政府主席蔣中正在8月25日的文告中支持暹羅獨立，表示感謝。<sup>4</sup>10月6日，國務總理社尼·巴莫宣稱，暹羅國會通過及修正前任政府所訂之一切對華僑有欠公平之法律，前遭封閉之一切華僑學校及報紙，均可重新開辦。<sup>5</sup>日本投降後不久，暹羅政府立即取消戰時不准華人居住「戰略禁區」的命令，華人可自由返回重理舊業。<sup>6</sup>

1946年1月23日，中暹簽訂友好條約，雙方可以互派使節，兩國人民在對方國家享有旅行、居住、職業、教育、集會、結社、出版、信仰等之權利。雙方換文時又表示，日後若任何一方修改法律時，不得使另一方人民受到歧視，並尊重任何一方人民在對方國家所擁有的土地權、居住權、職業權、教育權等。中暹條約的規定和雙方的聲明，使華僑在暹羅的地位較過去提高。<sup>7</sup>

---

5 〈再論暹羅事件〉：《時事新報》，上海，民國34年10月12日（社評）；《國民公報》，民國34年10月15日（社論）。

<sup>3</sup> （社論）〈不近情理的曼谷事件〉，《中央日報》，重慶，民國34年9月28日，版2。

<sup>4</sup> 《大公報》，重慶，民國34年9月25日。

<sup>5</sup> 陳鴻瑜：《中華民國與東南亞各國外交關係史》（臺北：鼎文書局，民國93年10月），頁384。

<sup>6</sup> 李恩涵：《東南亞華人史》（臺北：五南圖書出版股份有限公司，2003年11月），頁777。

<sup>7</sup> 李恩涵：《東南亞華人史》，頁777；李盈慧：《華僑政策與海外民族主義》（1912-1949），頁285。

## (二)華暹衝突情結

鑾披汶多年的排華政策，造成了華僑與暹羅人民之間的不滿和對立，尤其是第二次世界大戰期間，情況更為嚴重。日本投降，華僑認為解放日期已至，無須再忍受戰敗國暹羅的欺凌。而暹羅的唯國主義的思想仍存於暹羅人的心中，原排華強烈的法西斯派則充斥在暹羅政府內。因而小小衝突極易讓雙方的不滿情緒宣洩出來。

1945年9月，曼谷華人為慶賀勝利而舉辦盛大遊行，與暹羅軍警發生衝突，衝突的起因主要是暹羅軍警制止華僑持中國國旗慶祝勝利和懸掛中國國旗所引發的糾紛，暹羅軍警以維持治安為名，槍殺毆打華僑，封鎖華僑區，洗劫華僑商店，華僑則以罷市相抗，雙方衝突從事發地點曼谷延燒到其他地區，大小衝突持續從8月至11月，華僑傷亡及財產損失不貲。<sup>8</sup>

戰後中暹關係雖逐漸改善，但往日暹羅的排華痛苦經驗仍深烙在華僑心中。

## 二、暹羅政變後新政府的排華政策

### (一)暹羅政變

1947年11月8日，由於暹羅政治和經濟情況不穩，後備軍官屏·春哈旺（Phin Chunhawan）陸軍中將、鮑上校（Phao Siyanon）、沙立上校（Sarit Thanarat）率退伍軍人和現役軍人發動政變，暹羅元老普里迪（Pridi Phanomyong即鑾巴立）和國務總理桑隆（Admiral Thamrong Nawasawat）逃亡國外。由標榜自由主義的保皇派民主黨黨魁亞派旺（Khaung Aphaiwong）組織臨時政府，鑾披汶為海陸空三軍元帥，重掌軍

<sup>8</sup> 〈暹羅迫害華僑〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號172-1/0656；李恩涵：《東南亞華人史》，頁777-778。



權。<sup>9</sup>

臨時政府爲獲得中國的承認，屢向華僑強調中暹親善。<sup>10</sup>11月15日，鑾披汶元帥接見「中央通訊社」記者，表示希望加強中暹兩國經濟合作。同時爲自己在戰時對華人政策提出辯護，當年他之所以頒布將所有華人短期內驅出「戰略禁區」與限制許多種職業不准華人從事，是爲了阻止日本全盤控制暹羅，他並保證過去的法令不致舊事重演。<sup>11</sup>

## (二)亞派旺時期的排華措施

國務總理亞派旺雖標榜自由主義，但因政變團分子，均係昔日擁護鑾披汶的唯國主義分子，亞派旺在政務措施上，難以擺脫其影響。因此在亞派旺臨時政府時期，對華僑不利的措施及排華論調，逐漸浮現，其中以右派競選宣傳之白皮書及1948年1月19日復刊之《新暹羅日報》尤爲激烈，該報幾無日不有侮辱華僑與排斥華僑的文字。鑾披汶親信前駐日大使鑾威集領導的保守黨，在競選時的演講，即充滿排華的論調。<sup>12</sup>

臨時政府成立不久，暹羅警局即大批拘捕華籍三輪車夫。1947年11月11日，曼谷副警察總監下令各警署及交通警察嚴格取締外僑以私家三輪車接載乘客，14日曼谷市區華籍三輪車夫即遭暹羅警方拘捕，車輛被扣留。<sup>13</sup>12月中旬，暹羅政府頒布統制碾米購穀法案，中國僑商所受打擊極大，華僑

<sup>9</sup> 陳鴻瑜：《中華民國與東南亞各國外交關係史》，頁392；「駐暹羅大使李鐵錚致外交部簽呈」（民國37年2月19日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>10</sup> 「駐暹羅大使李鐵錚致外交部簽呈」（民國37年2月19日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>11</sup> 李恩涵：《東南亞華人史》，頁777；巴素著、郭襄章譯：《東南亞之華僑》，頁268；《大公報》，上海，民國36年11月23日。

<sup>12</sup> 「駐暹羅大使李鐵錚致外交部簽呈」（民國37年2月19日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>13</sup> 《全民報》，曼谷，民國36年11月14日、15日。

<sup>14</sup> 楊家駱：《大陸淪陷前之中華民國》，第5冊（臺北：鼎文書局，民國62年9月），頁1,940；「外交部亞東司關於移民赴暹報告」（民國38年）（原件未註明確切日期），〈泰國僑務案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：0670/5062。

火礮30餘家與米行40餘家宣告停業。<sup>14</sup>

在移民政策方面則漸趨嚴格。戰後暹羅對於中國的僑民入境，初期採取寬大放任的政策，並無限制，後因華僑大量進入暹羅，以致引起暹羅的注意，擔心會影響該國的經濟和治安，於是採取移民限額的政策。1947年，中國移民限額為1萬人，自1947年5月1日起算，同時聲明此數為暫時性質，今後確切人數，須根據雙方協議標準，重予釐定。<sup>15</sup>

1948年，華僑移民限額，暹羅新政府公布仍為1萬人，置前政府允按照1927年至1941年統計數字而增加名額之諾言於不顧。<sup>16</sup>

### (三) 鑾披汶時期的排華措施

由於國務總理亞派旺準備起草新憲法，限制軍人的權力，4月6日，去年政變的軍事執政團以亞派旺政府不能改善經濟問題為由，強迫亞派旺在24小時內辭職。4月8日，亞派旺被迫辭職，鑾披汶再度由國會選為國務總理。<sup>17</sup>

鑾披汶政變成功後，許多華僑聞之色變，擔心排華的歷史將重演。但也有人認為時移勢易，今非昔比。戰後中國政府對於暹羅並未採取報復，且全力支持暹羅加入聯合國，暹羅當不致以怨報德。而中暹已建立邦交，訂立友好條約，鑾披汶雖重掌政權，應不會違背條約精神與義務。但事後的發展，卻證明此種想法錯了。<sup>18</sup>

鑾披汶出任國務總理不久，繼續其排華政策，對華校採取一連串的限制措施，如限時立案、限制華校數目、查封華校、逮捕校董，並恢復對華

<sup>15</sup> 「外交部亞東司關於移民赴暹報告」（民國38年）（原件未註明確切日期），〈泰國僑務案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：0670/5062。

<sup>16</sup> 「駐暹羅大使李鐵錚致外交部簽呈」（民國37年2月19日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>17</sup> 陳鴻瑜：《中華民國與東南亞各國外交關係史》，頁396-397；「駐泰大使館祕書歐陽純致外交部電」（民國37年4月13日），〈赴暹代表團與暹政府交涉中暹問題〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0704。

<sup>18</sup> 《大剛報》，南京，民國37年6月1日。



人的職業限制，對於移民政策，更加嚴格，1949年華人的移民限額減至為200名，1950年又將移民入境稅提高至每人1,000銖。<sup>19</sup>

### 叁、懸旗案交涉經過

#### 一、鑾貪隆時期的懸旗令

戰前華校因受到鑾披汶排華政策的影響，被迫封閉。戰後中暹友好條約簽訂，華校逐漸復辦。1946年春，復辦的華校每日舉行升降旗典禮，以表示愛護祖國之意。中國駐暹羅大使館擔心升中國國旗，恐怕會刺激暹羅人民，引起暹羅政府的干涉，於是在1947年7月4日電令各領事館所屬各華校，在中暹紀念日並懸中暹國旗，平時不必懸旗。<sup>20</sup>

是年8月，暹羅教育部通令全國各地教育局轉飭各民立學校一律每日須升暹羅國旗，唱暹羅國歌。暹羅因視華校為暹羅民校，依法得升暹羅國旗。而華校的學生，幾乎均在暹羅出生，依照暹羅的國籍法，得視為暹人，其所讀的華校自應升暹羅國旗，以示對暹國的忠誠。<sup>21</sup>

依據1936年暹羅懸旗法的規定，僅在特殊場合下，如慶典節期，始可

<sup>19</sup> 「駐清邁總領事館致外交部呈文」（民國37年8月3日）〈移民暹羅雜卷〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0667；「駐曼谷總領事館致外交部電」（民國37年12月30日），〈移民赴暹護照簽證案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：0670.10/2777-2；陳水逢：《東南亞各國的政治社會動態》（臺北：臺灣商務印書館，民國66年5月），頁452、459；《中原報》，曼谷，民國37年7月30日。

<sup>20</sup> 「駐百欖坡領事陳以源致外交部電」（民國36年11月15日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>21</sup> 「駐百欖坡領事陳以源致外交部電」（民國36年11月15日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>22</sup> 巴素著、郭襄章譯：《東南亞之華僑》，頁269；「外交部覆雲竹亭函—附件：雲竹亭函（民國37年1月15日）」（民國37年3月9日），〈承認新政府〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0701-（1）。

在暹旗之外，懸掛中國國旗。<sup>23</sup>1939年，鑾披汶倡行唯國主義，規定各行政機關及官立學校一律懸掛暹羅國旗，以表示國族尊嚴。<sup>23</sup>

當時曼谷的華校北革公立學校，以及百欖坡的中華小學等校均接獲當地教育局須升暹羅國旗的命令，如不遵辦，即予查封。<sup>24</sup>

暹羅各地方教育局接獲教育部命令後，其執行情形寬嚴不一。<sup>25</sup>當時曼谷當局並未認真執行，每逢節日，華校仍依慣例並升中暹國旗。有的地區，因僑領與地方當局相處融洽，並未強迫華校單懸暹羅國旗，如挽密那山等地的華校，中暹國旗並懸。有的偏僻地區，如高巴等地的華校，則可單懸中國國旗。但有的地方，例如坤敬、素可泰、百欖坡及北革等地，暹羅教育當局則嚴令華校必須單懸暹羅國旗，不得並升中暹國旗。<sup>26</sup>

8月25日，百欖坡中華小學接奉當地教育局懸旗命令，面臨兩難的局面。蓋中國駐暹羅大使館規定中暹國慶日及其他紀念日同升兩國國旗，平時不必懸掛，與暹方的每日須懸升暹羅國旗規定不同。究竟採用何種規定？該校陷於兩難，於是向駐百欖坡領事館請示辦法。該領事館據報後電請駐暹羅大使館向暹方交涉，同時商請那空素旺府府尹在雙方未奉上峰明

<sup>23</sup> 《中原報》，曼谷，民國36年11月24日，見「駐暹羅大使館致外交部電」（民國36年12月9日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>24</sup> 「駐曼谷總領事孫秉乾致外交部電」（民國36年9月28日）；「外交部致駐暹羅大使李鐵錚電」（民國36年10月28日）；「駐百欖坡領事陳以源致外交部電」（民國36年11月15日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>25</sup> 撰者按：駐百欖坡領事陳以源指出，關於教育方面，暹羅政府雖有各種嚴格之限制，但因華僑與地方官員感情親密，而暹羅公務員生活困苦，欲藉僑領為納賄之階梯與經濟之協助，因此遇事通融，規律是否執行與執行至如何程度？需視主管官員之心理與對僑胞之感情而定。見「駐百欖坡領事陳以源致外交部電」（民國36年11月15日）。

<sup>26</sup> 「駐暹羅大使館致外交部電」（民國36年12月9日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645；夏野：〈僑教的厄運〉，《大公報》，香港，民國37年5月31日、6月1日、2日。

<sup>27</sup> 「駐百欖坡領事陳以源致外交部電」（民國36年11月15日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

確指示前，暫緩辦理，該項請求獲得該府尹的同意。<sup>27</sup>

8月28日，百欖坡中華小學接獲那空素旺府教育廳長的信函，飭令該校必須每日懸掛暹羅國旗；百欖坡縣長亦向該校校長勸說懸掛暹羅國旗。中國駐暹羅大使館則指示採平日中暹國旗並懸、中暹國歌並唱的折中辦法，向暹方洽商。素攀府華校亦提出同樣請求，暹羅教育部於是通令一律不允許此項要求。<sup>28</sup>

其他各地華校在接獲須升暹羅國旗通知後，亦分別向當地領事館反應，要求向暹方交涉。<sup>29</sup>11月6日，中國大使館向暹羅外交部提出照會，要求暹羅教育部允准華校並升中暹國旗，唱中暹國歌。<sup>30</sup>

中國大使館在照會中指出：

(一)根據中暹友好條約第6條第2節的規定，華僑有設立學校，教育其子女的自由。(二)1946年1月23日，暹羅外交部發表聲明，允許華校有充分的時數教授中文。(三)以上兩項已證明暹羅政府認為華校的地位與暹羅民立學校及其他外僑為教育暹人而設立之學校不同。(四)為了尊重暹羅的法律，華校自當懸掛暹羅國旗，為了表示兩國親善，暹方亦應准予懸掛中國國旗。<sup>31</sup>

中國大使館的主張是中暹兩國國旗並懸，並不排斥懸掛暹羅的國旗。

1947年11月8日，暹羅政變，在各國尚未承認暹羅新政府期間，中國與暹方的懸旗交涉亦暫告中止。

<sup>28</sup> 「駐百欖坡領事陳以源致外交部電」（民國36年11月15日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>29</sup> 「駐曼谷總領事孫秉乾致外交部電」（民國36年9月28日）；「外交部致駐暹羅大使李鐵錚電」（民國36年10月28日）；「駐百欖坡領事陳以源致外交部電」（民國36年11月15日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>30</sup> 「駐暹羅大使館致外交部電」（民國36年12月9日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>31</sup> 「駐暹羅大使館致外交部電—照會」（民國36年12月9日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

## 二、百欖坡華校升旗事件

### (一)李鐵錚大使的懸旗命令

1947年11月9日，李鐵錚大使出巡百欖坡領事館，參觀當地公立中華小學，親見當地華校僅懸暹羅國旗，深感不合情理。11日，李大使接見各僑領，重申照會中之主張，並強調：「吾人行事須擇最善者，但亦必準備最惡劣之結果，若學校因此被封，保證使之重開。」同時飭駐百欖坡領事陳以源通知當地政府，中國大使館決令華校並升中暹國旗。<sup>32</sup>

11月12日，李鐵錚大使在百欖坡領事館舉行的國父誕辰紀念會致詞闡明愛國的真義時，指出愛國不是排外，並謂：

我們為表示愛國，升起我們的國旗，我們自然不能阻止別人升起他們的國旗。更具體地舉例，比方華僑學校為尊重當地主權，及提倡中暹親善，按照法令升暹羅國旗，唱暹羅國歌，若不許他人同時唱中國國歌，那就未免太不近人情，太不合理了。

李大使並面飭各華校當局須升中暹國旗，唱中暹國歌。李大使在返回曼谷時，尚再三叮囑陳以源領事照指示辦理。<sup>33</sup>李大使並在返回曼谷後，在報上發表書面談話，指陳暹羅政府處置不當。<sup>34</sup>

李鐵錚大使何以指示華校不顧一切並升中暹國旗，唱中暹國歌，是昧於情勢？亦或對暹羅政府行事不夠瞭解？如果兩者都不是，他所恃的理由又是什麼？

李大使在呈報華校懸旗問題的電文中，曾指出：

<sup>32</sup> 「駐百欖坡領事陳以源致外交部電」（民國36年11月15日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>33</sup> 《華僑日報》，曼谷，民國36年11月14日，見「駐暹羅大使館致外交部電」（民國36年12月9日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>34</sup> 夏野：〈僑教的厄運〉，《大公報》，香港，民國37年5月31日、6月1日、2日。

華校過去每以辦理稍不合暹方之規定，即遭查封，記憶尤深，故對懸掛中暹國旗，極表畏懼。<sup>35</sup>

李大使顯然知道華校的難處及可能的後果，何以不顧讓華校走上被封的命運？實在令人玩味。

李大使在12月9日的電文中，曾說道：

職以暹現政府成立伊始，現正致力於爭取國際同情及各國之承認，決不致再蹈以往戰時封閉華校之覆轍。即過去鑾貪隆氏領導之政府，亦不敢採取此項斷然之處置。何況以前已封閉華校為人詬病之鑾披汶出山，當必有所顧忌。<sup>36</sup>

駐百欖坡領事陳以源在致外交部的電文中亦曾言：

暹羅政變後，方欲結好我國，新任外交部長披耶是威訕哇乍，華名雲天良，其胞兄雲竹亭係曼谷瓊州會館主席，當不致忘本。此事過程中，縱不免有所困難，但勝利不無把握，同時亦可為暹羅政變後之政府，對我之一種試驗。<sup>37</sup>

從上述引用的電文和談話，大致可以歸納出李鐵錚大使堅持中暹國旗並懸的原因：1.維護國家尊嚴。2.依據中暹友好條約第6條的規定，華僑有設立學校教育子女的自由。3.暹羅新政府需要爭取國際及中國的承認，不致採取斷然的措施，因此尚有談判的籌碼。4.暹羅外交部長披耶是威訕哇乍華裔的身分<sup>38</sup>，有利於中國。

<sup>35</sup> 「駐暹羅大使館致外交部電」（民國36年12月9日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>36</sup> 「駐暹羅大使館致外交部電」（民國36年12月9日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>37</sup> 「駐百欖坡領事陳以源致外交部電」（民國36年11月15日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>38</sup> 撰者按：暹羅外交部長披耶是威訕哇乍是暹羅僑領雲竹亭之弟雲天良，曾以私人資格與李鐵錚大使直接商談，企謀互惠之良策。見「外交部覆雲竹亭函—附件：雲竹亭函（民國37年1月15日）」（民國37年3月9日），〈承認新政府〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0701-（1）。



李鐵錚大使堅持中暹國旗並懸，其用意在維護國家尊嚴，原本無可厚非，但李大使一味的堅持，卻忽略了華校的難處，寧可讓華校遭到被封閉的命運，其做法實有可議之處。

再則暹方已有懸旗條例的規定，暹境內英、美各校亦遵照該法升旗，李大使的堅持，讓當地政府以為中國不了解、不尊重暹國的法律，而心生不滿。僑領雲竹亭指出，李鐵錚大使事先未與當地政府先行磋商，突令百欖坡中華小學平日中暹國旗並升，暹方以為華方故意觸犯，<sup>39</sup>因而產生誤會。

夏野在〈僑教的厄運〉一文中指出：

英、美等國僅在曼谷大使館或公使館升一面國旗，各地領事館並不升旗，而中國大使館及五個領事館均升國旗，各地華校又懸升中國國旗，每遇慶典中國人又喜懸掛中國國旗。代表國家的中國旗，在暹人眼中，分外刺眼。1945年的「921」暹羅軍警槍殺華僑事件，即是暹羅人不滿中國人為慶祝抗戰勝利在各處插上中國國旗，而引發的嚴重衝突。<sup>40</sup>

李大使似乎未從「921事件」警覺到暹羅人對暹羅國旗的重視，及對懸掛中國國旗的不滿。

## (二)懸旗糾紛

11月12日上午，陳以源領事奉命訪晤那空素旺府府尹，告知中暹國旗並懸事，並面遞書面通知，同時指出條約之效力超過國內法，為國際間公認之原則。<sup>41</sup>

是日晨，僑團、僑校及僑商為慶祝國父誕辰同時升中暹國旗。13日，

<sup>39</sup> 「外交部覆雲竹亭函—附件：雲竹亭函（民國37年1月15日）」（民國37年3月9日），〈承認新政府〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0701-（1）。

<sup>40</sup> 夏野：〈僑教的厄運〉，《大公報》，香港，民國37年5月31日、6月1日、2日。

<sup>41</sup> 「駐百欖坡領事陳以源致外交部電」（民國36年11月15日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。



中華小學未升國旗，受到當地僑胞的抨擊。<sup>42</sup>該校校董會爲了升旗事開會討論，並呈文當地的政務專員及教育局，說明原因。<sup>43</sup>14日晨，該校並升中暹國旗，先唱暹羅國歌，繼唱中國國歌，隨即遭到百欖坡縣教育局官員蒞校調查及詢問，並作紀錄。是日，該校暹籍校長被當地教育局約談升旗事。當地政務專員拍沙墨及教育局長，對於中華小學並升中暹國旗，認爲是極嚴重的問題，於是日下午分電內政部及教育部，請示應付辦法。兩部均堅持執行原令。該政務專員拍沙墨及教育局長遂向該校提出口頭警告：倘再續升中國國旗，立即採取行動。<sup>44</sup>

21日，那空素旺府教育廳長乃汪<sup>45</sup>召中華小學司理及暹籍校長談話，告以奉教育部指示：

中暹條約並無華校可升中國國旗之規定，如續升，即依法封閉，並拘捕校主、司理及暹籍校長處辦。

是日，中華小學接獲教育局及縣長公函，措辭嚴厲，指稱：

中華學校違背暹政府 2479（1918）年民校條例。如繼續懸掛中國旗，絕對不能通融，否則必採有效方法處置。

該校校董會當即向領事館報告，獲得領事館照常升中國國旗的指示，並準備最惡劣之結果。校主及司理亦表示願意接受拘捕。校董會並召開緊急會議，認爲暹羅當局之措施，殊屬不公平，決定遵照李鐵錚大使的指示

<sup>42</sup> 「駐百欖坡領事陳以源致外交部電」（民國36年11月15日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>43</sup> 《正言報》，曼谷，民國36年11月25日，見「駐暹羅大使館致外交部電」（民國36年12月9日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>44</sup> 《中原報》，曼谷，民國36年11月18日，見「駐暹羅大使館致外交部電」（民國36年12月9日）；「駐百欖坡領事陳以源致外交部電」（民國36年11月15日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>45</sup> 那空素旺府教育廳長乃汪於11月13日赴曼谷向教育部請示，21日返百欖坡。見「駐百欖坡陳以源領事致外交部電」（民國36年12月8日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

辦理。<sup>46</sup>

22日晨，陳以源領事藉由當地舉行清潔週機會，參加該校朝會升旗，演講〈衛生之重要〉，席間借題發揮，指出己欲愛國，而阻止他人之愛國是不合情理。是日晨該校照常升中國國旗。百欖坡附近振華小學亦獲教育廳通知，不准再升中國國旗，否則將予制裁。<sup>47</sup>

陳以源領事以事態嚴重，迭急電李鐵錚大使請示辦法，並派中華小學校長馬平前往曼谷面陳一切。<sup>48</sup>陳以源領事同時造訪副政務專員（政務專員他往），告知教育廳對兩校的威脅，並謂封閉學校屬於府尹職權，希望在採取此項不友誼行動前，加以考慮。<sup>49</sup>

23日，李鐵錚大使電覆陳以源領事，以：

國旗代表國家，非同小可，既在我僑校與暹旗並升，斷不容因當地教局脅迫，而便卸下。希告僑胞，寧可不顧一切犧牲，國旗之尊嚴必須維護。希即面告政專與教育局長，如因我僑校升我國旗，而予以封閉，或其他斷然處置，則我方認為一嚴重事件，該地當局應負所有後果之責任。總之，希以嚴正態度，處理此事，不必多所顧慮。<sup>50</sup>

李大使決維護國旗之尊嚴，不作退讓。陳以源領事乃再晤副政務專

<sup>46</sup> 《正言報》，曼谷，民國36年11月25日，見「駐暹羅大使館致外交部電」（民國36年12月9日）；「駐百欖坡陳以源領事致外交部電」（民國36年12月8日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>47</sup> 「駐百欖坡陳以源領事致外交部電」（民國36年12月8日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>48</sup> 「駐暹羅大使館致外交部電」（民國36年12月9日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>49</sup> 《正言報》，曼谷，民國36年11月25日，見「駐暹羅大使館致外交部電」（民國36年12月9日）；「駐百欖坡陳以源領事致外交部電」（民國36年12月8日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>50</sup> 「駐暹羅大使館致外交部電」（民國36年12月9日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

員，聲明李大使之意。<sup>51</sup>

11月23日，馬平校長抵達曼谷，面見李鐵錚大使，李大使重申上項內容。由於中國政府尚未承認暹羅新政府，李大使不便提出交涉，於是囑咐曼谷僑領中華總商會主席張蘭臣隨同馬平校長往訪暹羅國務總理亞派旺。張蘭臣以其私人友誼關係，引見馬平校長晉見暹羅國務總理亞派旺。<sup>52</sup>

### (三)暹羅國務總理亞派旺的處置

11月24日，暹羅國務總理亞派旺發表談話，下令全國勿強迫華校單懸暹羅國旗。他指出：

1. 依據私立學校條例，並無規定私立或公立民校必須懸掛暹羅國旗。2. 各駐暹羅使領館，係代表各該國的外交機關，有懸掛本國國旗之權。3. 十餘年前，暹羅政府行政機關認為懸掛國旗非屬必要，直至鑾披汶當政，倡行唯國主義，各行政機關及官立學校，始遵令一律懸掛國旗，以表國族尊嚴。4. 依本人意見，除所指定的行政機關及官辦學校外，餘如私立學校，應在慶典之日升旗。外僑方面，則應依懸旗條例辦理。5. 本人已通知各府教育當局及政務專員，取消規定華校平時應懸暹羅國旗之限制。<sup>53</sup>

馬平校長在晉見國務總理亞派旺後，繼會晤暹羅教育部長披耶沙拉派哇匿，首次會面時，披耶沙拉派哇匿部長不允通融，第二次會晤，則允照國務總理亞派旺的意旨辦理。馬平校長當時亦允自即日起中暹國旗均不懸

<sup>51</sup> 「駐百欖坡陳以源領事致外交部電」（民國36年12月8日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>52</sup> 《中原報》，曼谷，民國36年11月24日，見「駐暹羅大使館致外交部電」（民國36年12月9日）；「駐百欖坡陳以源領事致外交部電」（民國36年12月8日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>53</sup> 《中原報》，曼谷，民國36年11月24日，見「駐暹羅大使館致外交部電」（民國36年12月9日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

升。<sup>54</sup>

對於暹羅國務總理亞派旺的處置，中國大使館於26日在華報發表談話，指出華校的地位，與一般暹校不同，不能單懸暹羅國旗。並謂：

李大使並無意定欲我僑校在他人國內每日懸升我國國旗，但如地方當局強欲我僑校每日懸升暹國國旗，則我必堅持並懸本國國旗，於情、於法、於理均應如此，暹當局已有開明處置，相信當不致釀成重大問題。

26日，馬平校長至使館面稱：暹羅教育部答允遵照暹羅國務總理亞派旺的意見辦理。<sup>55</sup>

12月2日，百欖坡縣長及縣教育局長，約晤中華小學司理，告以奉教育部令，囑即日起停升中暹國旗。該校即於3日起照辦。8日，百欖坡縣長將書面通知交予中國大使館。<sup>56</sup>至此，懸旗問題似已告解決。但隨後國務總理亞派旺因受到國內壓力，改變初衷。

#### (四)暹方再令懸掛暹旗

暹羅國務總理亞派旺的處置，引起暹人的不滿，認為太過寬容。暹文報紙並謂華校要求單升中國國旗，會刺激暹羅人民的心理，唯國主義分子的批評則更為嚴厲。當時適逢暹羅選舉，亞派旺所屬的民主黨，為獲得選舉勝利，博取人民好感，挽回威望，於是暹羅教育部再次通令自1948年1月22日起，暹境所有華僑學校，應於每日早晨8時半舉行升旗典禮，只許

<sup>54</sup> 「駐百欖坡陳以源領事致外交部電」（民國36年12月8日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>55</sup> 《華僑日報》，曼谷，民國36年11月26日，見「駐暹羅大使館致外交部電」（民國36年12月9日）；「駐百欖坡陳以源領事致外交部電」（民國36年12月8日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>56</sup> 「駐百欖坡陳以源領事致外交部電」（民國36年12月8日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

升暹羅國旗，唱暹羅國歌。如不遵辦，予以封閉。<sup>57</sup>

### 1. 華校及共黨的反應

對於暹方規定升暹羅國旗，不准懸掛中國國旗，華校十分不滿，認為違背了中暹友好條約。<sup>58</sup>而暹羅國務總理亞派旺的出爾反爾，讓各華校無所適從，紛向使館請示應付辦法。李鐵錚大使認為是暹方噓聲恫嚇，因就法理而言，旗幟條例並無此規定。<sup>59</sup>

百欖坡華校升旗問題引起了當時華僑的注意，認為華校已面臨一嚴重的階段，全暹華校是否能升降中國國旗，端視百欖坡中華小學懸旗問題的解決情形而定。<sup>60</sup>

懸旗問題同時引起共黨報紙的嚴厲抨擊，指責中國大使館處理不當，由單獨學校的事發展為所有華校的事，一個地區延伸為全國性，<sup>61</sup>《南僑日報》即指責李鐵錚大使給全暹華校帶來了一個令人悲痛的懸旗問題。<sup>62</sup>共黨的《全民報》亦直指李大使魯莽的動作，直接惹起了懸旗問題。<sup>63</sup>

### 2. 暹方的警告

由於華僑學校並未遵照暹方的規定懸旗，引起暹方的不滿。暹羅教育

<sup>57</sup> 《和平日報》，南京，民國37年1月24日；夏野，〈僑教的厄運〉，《大公報》，香港，民國37年5月31日、6月1日、2日。「駐暹羅大使李鐵錚致外交部電」（民國37年1月21日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>58</sup> 《和平日報》，南京，民國37年1月24日。

<sup>59</sup> 「駐暹羅大使館致外交部電」（民國37年1月21日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>60</sup> 《正言報》，曼谷，民國36年11月25日，見「駐暹羅大使館致外交部電」（民國36年12月9日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>61</sup> 《和平日報》，南京，民國37年1月24日；夏野：〈僑教的厄運〉，《大公報》，香港，民國37年5月31日、6月1日、2日。

<sup>62</sup> 《南僑日報》，新加坡，民國37年4月2日。

<sup>63</sup> 〈華校懸旗問題的「解決」〉，《全民報》，曼谷，民國37年3月31日。（社論）



部長薩拉巴雅范尼甲在暹羅報紙上發出警告：由於多數華僑學校曾違犯私立學校法案中之規定，故教育部被迫在此方面採取強烈步驟。華僑學校如玩忽此項警告，初將受到書面警告，華僑學校如不尊重此書面警告，暹羅政府將予以查封。<sup>64</sup>

### 3. 李大使私人及民間交涉

由於暹羅臨時政府尚未獲得各國承認，無法進行正式交涉，當時除懸旗問題外，碾米購穀案、移民限額及僑教問題，均待解決，因此李鐵錚大使利用私人關係，與暹羅外交部長披耶是威訕哇乍以信件往來商談。自1947年12月24日至1948年2月6日暹羅臨時政府結束為止，往來通信凡9次，關於華校懸旗問題，雙方仍各自堅持原有立場。<sup>65</sup>

李鐵錚大使除利用私人關係進行交涉外，並企圖利用僑社力量，與暹方溝通。為防止局勢惡化，駐暹羅大使館曾召集曼谷七屬會館代表及各校校長商談。席間，李大使表示暹羅政府若堅持執行該項命令，彼將立即返國。會中並決定以七屬會館及學校名義，以聯合請願書致函暹羅國務總理亞派旺，要求展緩執行懸旗命令。中華總商會及七屬會館代表雖晉見亞派旺國務總理，並呈請暹羅當局通融，然均無結果。<sup>66</sup>

百欖坡中華小學懸旗事遭暹羅當局下令封校，僑領雲竹亭亦利用私人關係出面調停，獲得當地政府通融，取消封校令，靜候調查。<sup>67</sup>

<sup>64</sup> 《大剛報》，南京，民國37年1月28日。

<sup>65</sup> 「駐暹羅大使李鐵錚致外交部簽呈」（民國37年2月19日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>66</sup> 「駐百欖坡領事館致外交部電」（民國37年3月1日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645；夏野：〈僑教的厄運〉，《大公報》，香港，民國37年5月31日、6月1日、2日。

編者撰：巴素著的《東南亞之華僑》，頁281，說明1948年2月14日，中華總商會主席張蘭臣及其他華僑團體代表拜訪暹羅內政部及外交部，提出一請願書，要求准予暹羅的華僑學校懸掛中國國旗。前引國史館檔案及夏野的〈僑教的厄運〉一文中，述及僑領致聯合請願書給暹羅國務總理亞派旺事，未註明日期。

<sup>67</sup> 「外交部覆雲竹亭函一附件：雲竹亭函（民國37年1月15日）」（民國37年3月9



#### 4. 百欖坡華校升旗之交涉

1948年1月10日，百欖坡縣長召見中華小學司理，告知教育部通令，依照旗幟條例第17條規定，教授華文的民立學校，不准升中國國旗，應升暹羅國旗，違者取消司理執照，繼吊銷校主執照並下令封閉。16日，中華小學接到懸掛暹羅國旗的書面通知。<sup>68</sup>

陳以源領事據報後，令該校仍照李鐵錚大使的指示及暹羅外交部平時不升旗的命令辦理，一面陳報大使館請示。1月15日，中國大使館人員在華報發表談話，指出暹羅教育部長披耶是威訕哇乍曾以私人名義函請李鐵錚大使轉飭各僑校遵照升旗，李大使認為不妥，已以私人名義答覆耶是威訕哇乍部長。<sup>69</sup>

17日，陳以源領事往晤那空素旺府新任府尹坤哇拉屈卡那叻，府尹告知奉教育部通令，今後教育事項，外國使領館應向外交部接洽。<sup>70</sup>

陳以源領事當日提出三項要求：1.升旗事現由中國大使與暹羅教育部長磋商中，該靜候決定，勿採取任何行動。2.請將華方表示之立場與意見轉達暹羅教育部。3.關於教育事項應與外交部接洽，請以正式公文通知。該府尹對二、三項應允照辦，對第一項則以在問題未解決前暫行照教育部命令升暹羅國旗。<sup>71</sup>

17日，李鐵錚大使在華報發表談話，指示華校對於暹方升旗命令，勿須照辦，因民立學校與懸旗法內並未明令規定。各華校大都遵照李大使之指示辦理，各華報亦一致聲援。至於中共所辦之華校，則遵照暹方命令，

---

日），〈承認新政府〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0701-（1）。

<sup>68</sup> 「駐百欖坡領事館致外交部電」（民國37年1月28日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>69</sup> 「駐百欖坡領事館致外交部電」（民國37年1月28日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>70</sup> 「駐百欖坡領事館致外交部電」（民國37年1月28日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>71</sup> 「駐百欖坡領事館致外交部電」（民國37年1月28日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

每日單升暹羅國旗，引起僑情激憤。<sup>72</sup>

1月27日，百欖坡縣長致函中華小學，限2月10日以前遵照懸升暹羅國旗，否則收回司理執照。駐百欖坡領事館乃飭發生懸旗問題的那空素旺、大城、披集、信武里及黎府等五府，堅守華方立場，靜候大使館與暹羅主管當局洽商結果。<sup>73</sup>

當時中國外交部對於懸旗事提出了處理原則：1.暹方強制華校懸旗，中國不能認為合理。2.俟承認暹羅政府後，繼續交涉。3.各地華校可斟酌當地環境，妥為應付，應以保全學校為首要。<sup>74</sup>

### 三、與暹羅新政府之交涉

1948年1月29日，暹羅舉行國會選舉，民主黨獲得大多數議席，重掌政權。2月6日暹羅國務總理亞派旺提出辭職，3月5日暹羅國會通過對亞派旺政府的信任案，亞派旺重新組閣。暹羅新政府獲得英、美等國承認，中國於3月6日承認新政府，中暹兩國恢復正常外交關係，<sup>75</sup>懸旗問題亦展開正式的外交交涉。

在正式的交涉尚未開始時，暹方已展開行動。曼谷數所學校被封，百欖坡兩所小學司理人執照被沒收，情況嚴重。中國外交部指示大使館，應以保留學校為重，在交涉期間，勿因拒懸暹羅國旗而被封。歐陽純代辦遂

<sup>72</sup> 「駐百欖坡領事館致外交部電」（民國37年1月28日）；「國防部第二廳致外交部電」（民國37年3月2日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>73</sup> 「駐百欖坡領事館致外交部電」（民國37年3月1日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>74</sup> 「外交部致駐暹羅大使李鐵鈺電」（民國37年1月26日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>75</sup> 巴素著、郭襄章譯：《東南亞之華僑》，頁269；陳鴻瑜：《中華民國與東南亞各國外交關係史》，頁395-396；「駐暹羅大使館致外交部電」（民國37年3月8日），〈承認暹新政府〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0701—（2）。

建議以校旗與暹羅國旗並懸，與暹方達成協議。此項協議引起華校和僑界的不滿，以及中共報紙的嚴厲批評。華校為避免被封閉，最後只能遵照協議辦理。

#### (一)暹方封閉華校沒收司理執照

2月，曼谷的宏華學校、育僑學校、陶英公學及益群學校因懸旗案被封。<sup>76</sup>3月8日，百欖坡縣長致函中華小學，決定吊銷司理執照，並限該校在15天之內懸升暹羅國旗，否則將傳校主紀錄口供，送府署審核，再依照教育部通令，收回校主執照並封閉該校。該校校董會以中國已於6日承認暹羅新政府，準備正式向暹方交涉，因此決議暫不升旗。<sup>77</sup>

由於百欖坡中華小學及信武里府挽引華僑小學二校司理人的執照被沒收，3月10日，駐百欖坡領事陳以源訪晤那空素旺府府尹，對於司理人執照被收回表示不滿，要求在問題未解決前，勿再有不友善的行動。該府尹表示，司理人執照雖被收回，尚有15天期限，該校不致即刻被封，建議該校派代表赴曼谷奔走，較為妥善。<sup>78</sup>

中華小學校長馬平隨後前赴曼谷，面謁暹羅國務總理亞派旺及教育部長社尼·巴莫。暹羅教育部長社尼·巴莫對該校甚表同情，但不敢有所決定。國務總理亞派旺則謂：彼曾允許中暹國旗均不必懸升，因被暹羅報章大肆攻擊，為競選關係，不得不加改變，實出無奈。又謂民主黨崇尚自由，惟現政府對於唯國主義分子頗感難以控制。若現政府存在一天，華僑便利一日，一旦被唯國主義者推翻，則華僑之命運難以想像，希望華僑予

<sup>76</sup> 「駐曼谷總領事館致外交部電」（民國37年6月1日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>77</sup> 「駐百欖坡領事陳以源致外交部電」（民國37年3月12日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>78</sup> 「駐百欖坡領事陳以源致外交部電」（民國37年3月12日）；「駐百欖坡領事陳以源致外交部電」（民國37年3月30日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

以同情，勿強本人之所難。<sup>79</sup>二人均有無奈及無力感。

由於中華小學司理人執照被收回後15天限期已屆，3月24日，陳以源領事訪晤府尹，要求勿採取行動。該府尹曾任該地縣長及副府尹，與華僑感情甚佳，允予協助，當飭縣長儘量拖延。陳以源領事並電告信武里府府尹，中國大使館已與暹羅外交部洽商中，對於挽引華僑小學勿作斷然處置。<sup>80</sup>

由於懸旗案始自百欖坡中華小學，該校的動靜及後續發展及結果，自為各地華校所注目。因此駐百欖坡領事陳以源深感壓力，既須保全學校，又不能向暹方屈服，除了撫慰僑界外，又必須向地方政府進行交涉，交涉不成，又需動用友誼及感情，以私人方式商談。<sup>81</sup>由於與暹羅地方官員的交情，往往予以通融，並未立刻嚴格執行。

## (二)正式交涉

中國駐暹羅大使李鐵錚於2月返國述職，大使館館務交由歐陽純祕書代理，在此期間的交涉均由歐陽純祕書負責。<sup>82</sup>3月10日，暹羅外交部長接見中國駐暹羅代辦歐陽純，表示友善，對於過去誤會，當可冰釋，所有問題，開誠相見，均可解決，並希中暹關係達到最好境地，懸旗問題，則可由外交途徑解決。<sup>83</sup>

<sup>79</sup> 「駐百欖坡領事陳以源致外交部電」（民國37年3月30日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>80</sup> 「駐百欖坡領事陳以源致外交部電」（民國37年3月30日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>81</sup> 「駐百欖坡領事陳以源致外交部電」（民國37年3月30日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>82</sup> 陳鴻瑜：《中華民國與東南亞各國外交關係史》，頁396；「駐暹羅大使李鐵錚致外交部電」（民國37年2月22日），〈承認暹新政府〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0701-（2）。

<sup>83</sup> 「駐暹羅代辦歐陽純致外交部電」（民國37年3月10日）；「駐百欖坡領事陳以源致外交部電」（民國37年3月12日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

3月11日，駐暹羅大使館代辦歐陽純訪晤暹羅外交部次長商討懸旗事，要求暹羅教育部通令地方當局勿再封閉華校，以免情勢惡化。暹羅外交部次長應允轉商，惟暹方仍堅持單懸暹羅國旗的立場，並謂如政府改變態度，必立即倒臺。<sup>84</sup>華方在多次與暹羅外交部長披耶是威訕哇乍商談中，暹方即明白表示，暹羅人民，尤其是反對黨，正嚴密注意政府對於懸案的態度，如有變更，必遭攻擊，因此未能提出書面保證修改懸旗規則的時間及內容。而暹羅報紙亦鼓吹如中國大使館能與暹方合作，通令華校暫照現行法令辦理，俟暹羅人民情緒平靜後，即自動修改，俾雙方均獲滿意。<sup>85</sup>由此觀之，懸旗問題，暹羅朝野並未因中國承認新政府而有所改變。

中國駐曼谷總領事館為避免華校被封，通令曼谷學校在3月底以前放假，避免因拒絕升旗而遭暹方查封。百欖坡等地亦奉大使館電令，凡被催迫懸旗之學校，提前放假，以免被封。<sup>86</sup>

提前放假，是中國領事館暫時的因應之策，其實並未能解決問題。暹羅教育部隨即發出緊急命令，不許提早放假，並規定放假期間亦應懸掛暹羅國旗。駐曼谷總領事館的提前放假之議因而作罷。<sup>87</sup>

歐陽純代辦的校旗與暹羅國旗並懸的建議，主要是與暹方多次交涉無效，對於僑界及僑校無法交代的權宜之計，以校旗代替國旗，暹方或較易

<sup>84</sup> 「駐暹羅代辦歐陽純致外交部電」（民國37年3月10日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>85</sup> 「駐暹羅代辦歐陽純致外交部電」（民國37年3月27日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>86</sup> 夏野：〈僑教的厄運〉，《大公報》，香港，民國37年5月31日、6月1日、2日；美琦：〈暹羅華僑教欲的厄運〉，《華僑日報》，香港，民國37年5月26日；「駐百欖坡領事陳以源致外交部電」（民國37年3月30日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>87</sup> 夏野：〈僑教的厄運〉，《大公報》，香港，民國37年5月31日、6月1日、2日；美琦：〈暹羅華僑教欲的厄運〉，《華僑日報》，香港，民國37年5月26日；「駐百欖坡領事陳以源致外交部電」（民國37年3月30日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。



接受，而兩者的目的相同，均在於區別華校與暹校不同。但畢竟國旗代表國家，校旗代表學校，意義不同，以致引起華僑的批評和責難。又提前放假，避開華校因懸旗而被封的問題，更是鸵鳥和取巧的心態，實非解決問題的方法。

### (一)華方提議校旗與暹旗並懸

在此期間，曼谷有十餘所華校被封，<sup>88</sup>清邁清華學校、南奔文正學校、南邦育華學校，均接獲當地教育局訓令，限期升暹國國旗，否則予以封閉。<sup>89</sup>歐陽純代辦為避免華校被封，曾向外交部建議在暹方未修改懸旗規則前，准允華校同時懸掛校旗。<sup>90</sup>

3月13日，外交部指示駐暹羅大使館懸旗問題處理原則：

1. 應密勸華校，以學校為重，在懸旗問題交涉期間，勿因拒絕懸掛暹羅國旗，學校被封。
2. 暹羅外交部長披耶是威訕哇乍曾以私人名義函覆李鐵錚大使允修懸旗規則，當時我方尚未承認暹羅新政府，該函不能視為憑證。倘暹方能以書面保證，在定期內修改懸旗規則，改為平時華校不懸旗，紀念日中暹國旗並懸。
3. 為維持華校計，我方可勸導華校暫遵現行規則。
4. 懸掛校旗事，暫可不提。<sup>91</sup>

<sup>88</sup> 「駐百欖坡領事陳以源致外交部電」（民國37年3月12日）；「僑務委員會致外交部電」（民國37年3月12日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>89</sup> 「駐百欖坡領事陳以源致外交部電」（民國37年3月12日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>90</sup> 「駐清邁總領事季惕凡致外交部呈文」（民國37年3月22日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>91</sup> 「外交部致駐暹羅大使館電」（民國37年3月13日）；「外交部致駐暹羅大使館電」（民國37年3月14日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。



歐陽純代辦奉令後，密勸華校當局以學校爲重，但校方表示單懸暹羅國旗頗爲難堪，歐陽純代辦即向暹方提出暹羅國旗與校旗並懸，以示華校與暹校不同。暹方不允，認爲華校爲暹羅民校，不應有所不同。幾經交涉，歐陽純代辦和暹羅外交部達成初步協議，即在懸旗法規未修改以前，暹羅政府允許華校暫將暹羅國旗與校旗並懸。<sup>92</sup>此項協議，係雙方口頭商訂之暫時辦法，並未規定實施日期，各華校在接到暹方通知後辦理。<sup>93</sup>

3月27日，歐陽純代辦向「中央通訊社」記者表示：

懸旗問題拖延已久，亟應設法解決，我國承認暹政府後，本人即奉命與暹外部商談此一問題，前後計有七次之多，雙方爲顧全中暹悠久之友好關係起見，業經商定華校掛暹旗，並懸校旗。吾人前此要求中暹國旗並懸，其目的不過表視華僑爲教育其子女設立之華校，應與暹校有別，今得升懸校旗，亦可以表示華校與暹民校究有不同。又前爲懸旗事而被迫停辦之各華校，暹當局已允復辦，其被撤回之執照，亦予發還，希各華校尊重中暹友誼，暫照此項辦法辦理。<sup>94</sup>

歐陽純代辦的談話發表後，華校當局和僑界大表不滿，<sup>95</sup>認爲大使館交涉失敗，部分華校主張自動停課。特別是暹羅內地有些華校，因堅持服從李鐵錚大使命令，並升中暹國旗而遭到勒令停課或查封，聞之尤爲氣憤。中共及民盟報紙則趁機煽動，譏評中國政府舉措失當，交涉失敗，使

<sup>92</sup> 「駐暹羅大使館致外交部電」（民國37年3月17日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>93</sup> 「駐百欖坡領事陳以源致外交部電」（民國37年6月9日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>94</sup> 《全民報》，曼谷，民國37年3月29日、3月31日；《南僑日報》，新加坡，民國37年4月2日；吳山：〈一個惡謠的來蹤去跡〉，《大公報》，香港，民國37年4月9日。

<sup>95</sup> 新加坡《南僑日報》指出：歐陽代辦的談話發表後，僑社人士普遍大表不滿，認爲堂堂代表中華民國的使館，這種交涉是多餘的，是昏庸外交的惡果總暴露；所謂問題已解決，實際仍未解決。見《南僑日報》，新加坡，民國37年4月2日。

情形更為複雜。但大部分華校以學童教育為重，仍願遵照辦理。<sup>96</sup>駐柯叻領事館經調查其轄區約半數學校同意上項辦法，其餘各校仍希望繼續交涉，以維國體。<sup>97</sup>

歐陽純代辦見僑界多方指責和嚴厲抨擊，4月2日又對「中央通訊社」記者表示：

前項辦法係本人與暹方口頭商定者，如僑教界對此辦法，認為可行，則將正式行文暹外交部表示同意。倘若不滿，則即將轉達暹方，予以放棄，決不能強華校執行。蓋本人前與暹方商討此一辦法時，曾聲明此係一建議，如我僑校不願行之，則作罷論，暹方當即表同意。

此段談話發表後，僑界對大使館責難更多。<sup>98</sup>蓋照歐陽純代辦的說法，該辦法亦僅是口頭協定，執行與否則交由華校自行決定。

歐陽純代辦在宣布與暹羅教育部獲得協議，華校得同時並升暹旗和校旗後，暹羅外交部官員向報界聲稱：暹旗與校旗不能並升，校旗應較小，尺度由教育部規定。<sup>99</sup>暹方此種說法，甚為矛盾，表面給予通融，實質卻變相矮化。3月底，暹羅教育部宣布：自4月1日起，華校若不升暹羅國旗，一律予以查封。<sup>100</sup>

<sup>96</sup> 吳山：〈一個惡謠的來蹤去跡〉，《大公報》，香港，民國37年4月9日；夏野：〈僑教的厄運〉，《大公報》，香港，民國37年5月31日、6月1日、2日；「駐宋卡總領事館致外交部電」（民國37年4月2日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>97</sup> 「駐柯叻領事館致外交部電」（民國37年5月6日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>98</sup> 吳山：〈一個惡謠的來蹤去跡〉，《大公報》，香港，民國37年4月9日。

<sup>99</sup> 「駐百欖坡領事陳以源致外交部電」（民國37年6月9日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>100</sup> 夏野：〈僑教的厄運〉，《大公報》，香港，民國37年5月31日、6月1日、2日；美琦：〈暹羅華僑教欲的厄運〉，《華僑日報》，香港，民國37年5月26日；「駐百欖坡領事陳以源致外交部電」（民國37年3月30日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

#### (四)暹方以華校升中國旗爲違法

1947年4月，鑾披汶再度任國務總理，<sup>101</sup>其內閣成員均爲排華分子，新任教育部長鑾蓬裕提中將（Licut Gen, Mongkon Phromyothi）是鑾披汶當年厲行排華政策時的內政部長，他曾參與劃分禁區、封閉華校報館、驅逐華僑出境等排華措施，以致他出任教育部長時，暹境華僑深爲憂懼，擔心舊事重演。<sup>102</sup>

果不其然，鑾披汶的新閣剛組成，就一波一波的對華校採取限制和取締的行動。4月14日，新任教育部長鑾蓬裕提中將表示要依法處理華校問題。<sup>103</sup>接著就限令華校註冊立案、限制華校數目、並以違反「統制募捐條例」爲名搜查華校、逮捕校董，使華校備受打擊。<sup>104</sup>

關於懸旗問題，在國史館〈泰國僑校懸旗案〉檔案中，有一則曼谷4月27日的電文報導，是有關暹羅政府機關報《自由日報》引述暹羅國務總理鑾披汶對外僑懸旗的言論，內容爲：

在世界其他各國、外國之學術機關，不得懸掛外國之國旗，故吾人對此問題之決定，實與其他各外國政府在傳統上所接受之規則無異。復次，吾人現有關於懸旗規定之法律，余知歐洲各學校亦遵守此種法律，並按規定懸掛暹羅之國旗。如某外國人懸其所在國之國旗，其意即對所在國表示尊重及敬意，且可表示對所在國殷勤款待之謝忱。余認爲該外國人如確係一君子，則渠應懸掛我國之國旗而對我國表示尊敬之意。<sup>105</sup>

<sup>101</sup> 《中華民國與東南亞各國外交關係史》，頁396-397。

<sup>102</sup> 《大剛報》，南京，民國37年6月1日。

<sup>103</sup> 夏野：〈僑教的厄運〉，《大公報》，香港，民國37年5月31日、6月1日、2日。

<sup>104</sup> 「駐暹羅大使李鐵錚致外交部簽呈」（民國37年2月19日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>105</sup> 「暹總理論外僑懸旗問題」（民國37年4月27日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

暹羅國務總理鑾披汶以世界各國不懸外國國旗為例，指出在暹境懸掛中國國旗的不當，並強調外僑學校懸掛暹羅國旗係對所在國的尊重。4月27日，暹羅國務總理鑾披汶明白表示華校升中國旗為違法之舉。<sup>106</sup>至是，華校懸掛暹羅國旗已成定案。

## 肆、結論

一個懸旗的問題，引起了軒然大波，中暹交涉數個月，最後仍是回到原點上，華校仍然必須懸掛暹羅國旗，懸掛中國國旗則受到限制。在整個事件發展過程當中，實有值得探討和深思的地方。以下將分別以中暹雙方的角度來論懸旗問題。

中暹懸旗案中，中國駐外人員處置失當，是事件擴大的主要原因。李鐵錚大使堅持並懸中暹國旗及以自身的去留力爭，忽略了華校的難處，並使問題僵化，雙方關係緊張，難有轉圜的餘地，使得原本可能小事化無的事情，卻擴大為暹羅全境華校的問題。外交人員的職責，是在幫助當地僑民化解問題，而非使問題更趨嚴重。中國大使館提前讓華校放假，以避免華校被封，實非解決問題之良策。而歐陽純代辦的校旗與暹羅國旗並懸的建議，雖是權宜之計，畢竟國旗與校旗代表意義不同，故遭到華僑的責難。

此次懸旗問題，凸顯了中國外交人員對於中暹問題認知不夠，過於自信，誤判情勢，其外交及應變能力亦顯不足。暹羅政變後，中國駐外人員以為新政府需要國際及中國的承認，以及新任外交部長華裔的身分，均是有利於中國的因素，駐外人員把懸旗問題當作是暹羅新政府對中國的風向球。這樣的盤算，事實證明，在亞派旺政府初期，因需中國的承認，曾下令勿強迫華校單懸暹羅國旗。惟不久，亞派旺因受到唯國主義者強烈的批

<sup>106</sup> 夏野：〈僑教的厄運〉，《大公報》，香港，民國37年5月31日、6月1、2日。

評，及國人的不滿，又恢復原令。華裔外交部長披耶是威訕哇乍，雖曾以私人資格與李鐵錚大使商談，希望促成對雙方有利的結果，但歷年來實行排華的亦多為華裔暹人，因考慮自身的利益及發展，並未因華裔的身分，而善待華人。

懸旗事件同時亦顯示了暹羅政府絕不允許中國在暹國境內利用華校推動其國族主義。暹羅於1918年頒布的「民立學校條例」及1922年頒布的「強迫教育條例」，其目的係從學校教育同化在暹羅的華人，如限制華校內華語教授的時數，教師的資格、增加暹語教學，華裔學童強迫入暹校就讀等措施，均見暹政府執行同化政策的決心。國旗代表國家，暹羅規定在華校升暹羅國旗，其象徵意義即是對暹國的效忠，因此在華校內懸掛中國國旗，自易讓暹國認為是中國主權的宣示，以及對中國的效忠，這與暹羅的同化政策及其國族主義是相衝突的，中國駐外人員對此認知的疏忽，造成事態嚴重的發展，是要負起相當的責任。

懸旗衝突源自於中暹雙方理念和解釋不同。中國依據中暹友好條約第六條之規定，認為華僑有受教育的自由，因此華校與暹校是不同的，華校是華人所辦的學校，受的是中國的教育和文化。為尊重地主國的法律，理當懸掛暹羅國旗，而國旗代表國家，華校為表達對祖國的愛護，亦應懸掛中國國旗。中暹兩國國旗並懸，以表示兩國親善。暹人愛國，亦應讓華人愛其祖國。<sup>107</sup>

暹方則認為華校屬於暹羅的民校，理應懸掛暹羅國旗。根據暹羅的「國籍法」規定，在暹地出生的學童，均為暹人。華校既為暹羅民校，華校學童為暹人，自無懸掛中國國旗的道理。

中暹雙方對華校定位不同，實源於國籍法的問題，中國國籍法採血統主義，暹羅國籍法採血統主義兼出生地主義，因此暹羅華裔產生了雙重國

<sup>107</sup> 「駐百欖坡領事致外交部電」（民國36年11月15日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。



籍的問題。<sup>108</sup>在中暹友好條約中，對於華裔子弟的國籍並未明確的規範，以致華校究屬外僑學校或暹羅民校，雙方認定不同，衝突因而產生。

戰後暹羅政局不穩，內閣更迭頻繁，對華人政策，寬鬆不一，特別是對僑教政策，在鑾貪隆內閣時期，較為寬鬆，1947年政變初期，亞派旺內閣時期，雖漸有約制華校的措施，惟尚不嚴重，至鑾披汶主政，採取對華校嚴厲的措施，如規定華校立案、限制華校數目，搜查華校，逮捕華校校董，驅逐華人等行動。

由於暹羅各內閣對華人政策不同，讓華校無所適從。中國使領館人員亦因暹羅內閣更迭頻繁，交涉往往因此中斷，必須與新政府重新交涉，而新政府往往又否認與前政府之協定，以致各案常延擱數月之久，仍無結果。這亦是中國駐外人員為難之處。

懸旗案亦反映了暹羅政治因素及唯國主義的影響力。駐暹大使館與暹羅外交部長洽商時，暹方曾表示：暹羅人民，尤其是反對黨，正嚴密注意政府對懸案問題之態度，如有改變，必遭攻擊。<sup>109</sup>國務總理亞派旺改變初衷，一方面是受到暹羅報紙的攻擊，基於選舉考量，不得不改變。另一方面則是來自唯國主義分子的壓力，馬平校長在其面見國務總理亞派旺時，亞派旺曾表示：「民主黨崇尚自由，惟現政府對於唯國主義分子，頗感難以控制。若現政府存在一日，華僑便利一日，一旦被唯國主義者推翻，則華僑之命運難以想像，希望華僑予以同情，勿強本人之所難。」<sup>110</sup>為維持其政權，國內的輿論及政治因素，迫使亞派旺改變其對懸旗案的決定。

此外，在交涉過程當中，值得注意的是領事館、僑界與暹羅地方官員

<sup>108</sup> 「暹羅考察團呈外交部考察報告」（民國25年），〈考察暹羅報告〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0699；楊建成：《泰國的華僑》（臺北：中華研究院南洋研究所，民國75年6月），頁323-325。

<sup>109</sup> 「駐暹羅大使館致外交部電」（民國37年3月29日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>110</sup> 「駐百欖坡陳以源領事致外交部電」（民國37年3月30日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。



的關係。在中國尚未承認暹羅新政府期間內，領事館、僑界與僑校負責人扮演著相當重要的角色，平日與暹方地方官員建立的人脈和良好關係，發揮了作用。有的地方當局官員在執行教育部懸旗命令時，態度是友善的，通融的，往往會應華校的要求延遲執行。當時百欖坡校長馬平晉見暹羅國務總理亞派旺，即是由中華總商會主席張蘭臣引見的。陳以源領事亦指出，駐百欖坡縣長及縣教育局長，平日與僑界感情融洽，在懸旗事件上頗能主持公道，並不盲從教育廳長的主張，妄加處分華校。<sup>111</sup>

懸旗事件，亦顯示了中共無時不利用機會打擊國民政府。中國國民黨與中共各自在暹羅僑界及華校發展其勢力，黨派之爭劇烈。中國使領館在交涉懸旗事件毫無成效，而校旗與暹羅國旗的協議，給予中共報紙嚴厲的撻伐和批評政府的機會。駐暹使領館人員的舉錯失當，本已讓僑民不滿，再加上中共報紙的批判，<sup>112</sup>更影響到僑民對中國政府及駐外人員的觀感和信任。

至於外人對懸旗問題的看法，頗耐人尋味。在1948年2月23日，中國駐暹羅大使館祕書歐陽純為承認暹羅政府事，拜訪美國駐暹羅大使，美國大使提及懸旗事時表示，中國政府欲暹方改變其原有立場，殊不可能。

<sup>111</sup> 「駐百欖坡陳以源領事致外交部電」（民國36年12月8日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

<sup>112</sup> 中共的曼谷《全民報》社論對於懸旗案，嚴厲指責國民黨政府的糊塗腐敗，顛預無能，該報批評李鐵錚大使「一陣風跑到百欖坡去，也不冷靜考慮一下，貿貿然，昏昏然，不經過正當的外交途徑，即令中華學校懸起國旗來。這種魯莽的動作直接惹出了懸旗問題之後，又復唱高調，打官腔，擺官架，說什麼『堅持到底』，又空言『料可獲得圓滿解決』。如此這般，等到許多華校被封了，火燒到眉毛了，竟又異想天開，著各華校提前放假，企圖拖延一時，避開責任。如今說是『解決』了，以校旗代替國旗，還敢自欺欺人大言不慚地說：『可以表示華校與暹校，究有不同』…爲了避免指責，蔣府的外交官，又有一套說法：即如果僑胞們不滿意，就『予以放棄』。」該報提醒僑胞「對於蔣府的外交，應該不會存什麼幻想了，也實在沒有什麼可以幻想的。」「僑胞們不能單靠無能的外交，學校應提高自信，以國民外交的方式，立謀解決。」見（社論）〈如此外交〉，《全民報》，曼谷，民國37年1月23日；（社論）〈華校懸旗問題的解決〉，《全民報》，曼谷，民國37年3月31日。

美國大使已看出改變暹方的決定是不可能的。中國使領館人員與暹方多次交涉，難道毫無察覺交涉結果可能是徒勞無功？亦或樂觀的認為仍有改變的可能？中國使領人員對於美國大使的提醒是否認真思考評估過，實在令人好奇。

曼谷《POST》（英文郵報）2月27日的社論亦指出：

中國以暹方強制華校懸掛暹羅國旗認為是唯國主義，但中國政府要求同時懸掛中國國旗尤屬唯國主義。<sup>113</sup>

該社論所指，猶如當頭棒喝，在第三者眼中，華方的堅持，一如暹方的堅持，同屬本位主義。

懸旗的問題，雖是微小的事件，卻隱含了暹羅政府對華人的政策、中暹關係、華暹衝突情結，華人在暹羅的地位及角色等因素，可說是諸多中暹問題的縮影。

<sup>113</sup> 「駐暹羅大使館代辦歐陽純致外交部電」（民國37年3月11日），〈泰國僑校懸旗案〉，《外交部檔案》，國史館藏，檔號：172-1/0645。

## 徵引書目

### (一) 檔案

《外交部檔案》（臺北，國史館藏）

172-1/0645，〈泰國僑校懸旗案〉。

172-1/0701，〈承認暹新政府〉。

172-1/0704，〈赴暹代表團與暹政府交涉中暹問題〉。

0670/5062，〈泰國僑務案〉。

### (二) 報紙

《正言報》，民國 36 年。

《大剛報》，民國 37 年。

《新民報》，民國 37 年。

《中原報》，民國 36 年、37 年。

《全民報》，民國 36 年、37 年。

《大公報》，民國 34 年、37 年。

《時事新報》，民國 34 年。

《國民公報》，民國 34 年。

《華僑日報》，民國 36 年。

《南僑日報》，民國 37 年。

《和平日報》，民國 37 年。

《中央日報》，民國 34 年、37 年。

### (三) 專書

巴素著、郭襄章譯：《東南亞之華僑》。臺北：正中書局，民國 55 年 10 月。

華僑志編纂委員會：《泰國華僑志》。臺北：華僑志編纂委員會，民國 48 年 4 月。

李恩涵：《東南亞華人史》。臺北：五南圖書出版股份有限公司，民國 92 年 11 月。

陳鴻瑜：《中華民國與東南亞各國外交關係史》。臺北：鼎文書局，民國 93 年 10 月。

楊家駱：《大陸淪陷前之中華民國》，第三冊。臺北：鼎文書局，民國 62 年 9 月。

李盈慧：《華僑政策與海外民族主義》（1912-1949）。臺北：國史館，民國 86 年 5 月。

陳水逢：《東南亞各國的政治社會動態》。臺北：臺灣商務印書館，民國 66 年 5 月。

楊建成：《泰國的華僑》。臺北：中華學術院南洋研究所，民國 75 年 6 月。